

托马斯·威尔可斯

比蜜更甜

——谨以基督磐石流出的蜜滴
劝勉一切圣徒和罪人

MEΛIXPON

比蜜更甜

Bi mi geng tian

**A CHOICE DROP OF HONEY
In Chinese**

比蜜更甜
——谨以基督磐石流出的蜜滴
劝勉一切圣徒和罪人

托马斯·威尔可斯著
(1622-1687, 英国)

王为义译
(1889-1967, 芬兰)

中文改译及校对
黄保罗
贾叶

Bi mi geng tian

A CHOICE DROP OF HONEY
From the Rock Christ
or,
A Word of Advice to All Saints and
Sinners

By
Thomas Wilcox
(1622–1687, England)

Translated to Chinese by
Toivo Koskikallio
(1889–1967, Finland)

Chinese language revised and checked by
Paulos Huang
Jia Ye

首次中文版印刷为 2000 册，涛声出版社
香港 1962。

版权为传教士王为义先生之亲属及涛声出版社所
有。

出版商：

麦立克隆公司
亚美兰大阿尔街 8 号，埃斯堡，邮编
02150，芬兰
网址：www.melikhron.fi

印刷商：派泰拉伊纳速印公司。

印刷日期及地点：赫尔辛基，2003 年。

ISBN 951-97702-1-6 (sewn)

此本小册子的网络版本网址：

www.kirjasilta.net/wilcox/bi/bi.pdf
ISBN 951-97702-2-4 (PDF)
www.kirjasilta.net/wilcox/bi/
ISBN 951-97702-3-2 (HTML)

此书原始英文版曾被译为中文，爱沙尼亚文，芬
兰文，德文，瑞典文及三种非洲国家的文字。

此书的段落划分乃以 1757 年的德文译本为依
据。

此书免费发行，非营利销售。

The first Chinese edition (2000 copies).
Taosheng Publishing House.
Hong Kong 1962.

Published by permission of missionary Mr Toivo
Koskikallio's near relatives and Taosheng
Publishing House.

Publisher:

MEΛIXPON – Melikhron ry
Jämeräntäival 8, 02150 Espoo, Finland
www.melikhron.fi

Printed by Pikapaino Paatelainen Oy.
Helsinki 2003.

ISBN 951-97702-1-6 (sewn)

Internet versions of this booklet:

www.kirjasilta.net/wilcox/bi/bi.pdf
ISBN 951-97702-2-4 (PDF)
www.kirjasilta.net/wilcox/bi/
ISBN 951-97702-3-2 (HTML)

This originally English work has been translated at
least into Chinese, Estonian, Finnish, German,
Kwangali, Kwanyama, Oshindonga and Swedish.

Division into sections (§) is from the German
translation (1757).

For free distribution; not for sale.

“你们总要自己省察有信心没有，也要自己试验，岂不知你们若不是可弃绝的，就有耶稣基督在你们心里么”（林后十三·5）。

“这样，我们可说什么呢，那本来不追求义的外邦人反得了义，就是因信而得的义。但以色列人追求律法的义，反得不着律法的义，这是什么缘故呢？是因为他们不凭着信心求，只凭着行为求，他们正跌在那绊脚石上”（罗九·31-32）。

“因为不知道上帝的义，想要立自己的义，就不服上帝的义了。律法的总结就是基督，使凡信他的都得着义”（罗十·3-4）。

内容提要

译者序	壹拾
著者序	壹拾
你们总要自我反省有信	壹拾壹
本性与恩典	壹拾壹
活泼的信心	壹拾贰
我的义与基督的义	壹拾叁
只看基督	壹拾四
只为罪人	壹拾六
追求圣洁	壹拾七
恐惧战兢	壹拾八
谦卑的心	壹拾九
和基督一同受苦	壹拾九
赞美主荣	壹拾九
最初的爱	贰拾
道与恩具	贰拾
基督里的安慰	贰拾壹

译者序

这本小书的作者是一个英国人。他大约生于一六二二年，姓威尔可斯（Wilcox），名托马斯（Thomas）。对于其生平我们不很清楚，但他所写的书甚有价值，特别是对北欧曾发生很大的影响。这本书是以耶稣基督为中心，

他是人得救的惟一根基，人自己的功劳犹如不洁的衣服。作者特别要传扬基督的爱和他所完成的工作，忧伤的人可以从这本书得到安慰，它一方面也否定了一切人靠自己的功劳得救的观念。

著者序

近来上帝的爱特别照亮了我的心，激动了我的情绪，叫我的心里火热；令我更加渴望亲近爱我的救主。因为他的爱是超过人所能测试的（弗三·19），我不但是爱他，也爱一切他所生的锡安的儿女们。向他们请安。

很明显的现在有许多人被一切异教之风摇动，飘来飘去，就随从各样的异端，中了人的诡计，和欺诈的魔术。人们立了许多假根基，建造在根基上的东西是白费气力的。人不用爱心说诚实话，也不在教会的元首耶稣内长进（弗四·15）。若不和耶稣基督发生密切的关系，也不能在他里面长进。若是我们没有和他发生密切的关系，我们所作的一切都是被咒诅的。

亲爱的读者，当你读这本小书的时候，若是你知道得了上帝的新恩赐，你就好像听到微小的声音向你说话：这就是你当走的路，不要偏向左右（赛卅·21），这是引导你走向得救之路，你在上帝面前因此得称为义。你得了从耶稣的功劳而来的义，我们自

己的义好像污秽的衣服一样。“以色列的后裔，都必因耶和華得称为义，并要夸耀”（赛四十五·25）。只有一个办法可以引导我们到上帝面前，那就是那义的代我们不义的死。“上帝使那无罪的替我们成为罪，好叫我们在他里面成为上帝的义”（林后五·21）。

亲爱的读者，你要将一切从老亚当而来的放在基督的脚前，他要为首做你唯一的主。新约殿中一切大小器皿和珍宝都要挂在基督里面，荣耀都要归于他。他是值得赞美的，因为他要建造上帝的圣殿；他是父所指定的房角石，也是房子完工的最后一块石头，他是父的荣光，也是父的恩典的成全者，你无论需要什么都要到他面前去，他有妙药可以医治你一切的疾病创伤。亲爱的读者，我很盼望你藉着上帝的恩赐接受以下勉励的话，看它们像蜜一样的甘甜，使你灵魂雀跃，身体健康，叫我的灵魂和你的灵魂共同喜欢快乐。

在信仰和福音上与你分有的弟兄多马。威尔可斯。

比蜜更甜

勉励你我的心

你们总要自我反省有信

(一 - 1 §) 你承认你是一个基督徒, 你与圣礼也有分, 这很好, 也是一个很光荣的特征, 但你信仰的基础若不是基督和他的宝血, 这些外貌就都会消灭, 这不过是一幅外面涂上的彩色图画, 将来要消灭在地狱里。

(二 - 2 §) 你承认你是一个基督徒, 但同时也要保存自己的公义和不平安的良心, 你就缺少了生命的力量, 因为以上种种好像毒蛇一样, 会常常咬你, 消灭你灵性的生命, 你要天天详细审察你信仰的根基和得荣耀的盼望是不是基督的全能所立的, 假如不是这样, 你所建造的房子就站不住。魔鬼所生的暴风来了你的房子要倒塌, 并且倒塌得很厉害。

(三 - 3 §) 夸口的信徒! 魔鬼一定要筛你, 你的信仰的绳子每一结都要受试验, 看看是否结实。你所夸口的若是没有根基, 就都要归於乌有。

(四 - 4 §) 兴高采烈的信徒啊! 如果仔细看就会发现你的翅膀是腊作

的, 试验的火来到之后你的翅膀就会融化。很可惜, 你的事情很多, 但到后来会什么也没有。你的灵魂没有为永生立根基和积蓄资本。

(五 - 5 §) 有恩赐的信徒啊! 你当仔细查看, 你得救的根上是否受到虫伤, 以免生命枯萎凋谢。你当天查考你的灵魂情况, 且常问问自己; 我的灵魂是否有基督宝血的印记? 我得救的盼望是靠什么义呢? 我已经完全脱离了我自己的义么? 许多很有本领的信徒到最后只看到一切善功和道德的废墟, 大声喊叫灭亡, 灭亡, 永远的灭亡。

(六 - 6 §) 请记住最大的罪恶可能隐藏在你得意的事工上, 因此你该小心你的灵性因罪所受的伤痕要用耶稣的宝血彻底医治。你不要以自己的功劳, 谦卑, 敬虔, 将你的创伤掩盖了, 除了耶稣以外你无论用什么敷你的伤口都是毒药。你也能明白罪恶在你里面并没有死亡, 若是没有看见耶稣因你的缘故在十字架上所流的血, 叫罪恶死去没有另外的办法, 只有观看基督的义。

本性与恩典

(七 - 7 §) 人靠自己的力量和才能不能产生医治灵病的良药, 如果你以为尽本份就可以痊愈, 不要耶稣基督, 你的病就到了没有希望的地步。人自己

的本领虽然已经到了极点, 也不能造那样的无价的完全圣洁的衣服遮盖灵魂的赤身露体, 只有基督完全的义可以完成这样的工作。

(八 - 8 §) 人靠自己的本领作成的衣服都要脱掉，然后才能穿上从耶稣而来的义袍。无论人靠自己的本领所造成的是什么，魔鬼要一层一层的拿去，叫那灵魂赤身露体的站在上帝的震怒之下。一切人所造成的不能比拟恩典的一小点，叫罪恶死，使人的时候到了得面对面见主。

(九 - 9 §) 你承认自己是一个基督徒，你读经祈祷，领圣餐，还是心里不安。你要儆醒审察自己。你到现在看清楚了吗？基督与世界上一切好的事物的分别在哪里？在他的爱和庄严恩典之前世界上的一切都要化为尘土。

(十 - 10 §) 你若实在看见了基督，你就能看出在他里面充满了人无法

测度的恩典和公义，它们能胜过一切的罪恶。你若看见了基督，你就能把由人来的义践踏在脚下，因为这样的义不能帮助你蒙上帝的喜悦。你若看见了基督，你虽然得了全世界，也不愿作什么反对他的事情。你若看见过基督，你就晓得他是磐石，高过你自己的义，你自己的罪恶和魔鬼。这磐石是跟着你走的，从那磐石有甜蜜的恩泉流出来滋养你（诗八一·16）。你要审察自己，你看见过充满恩典和真理父的独生子基督没有？你要省察你是否真正到了基督面前，不是走到了别的地方。你是否站在万世磐石之上，听从了他呼唤你的声音，与他发生了密切的关系，使你得称为义。

活泼的信心

(十一 - 11 §) 人在一切顺利的时候可以高谈信仰。只有少数人真能明白信仰到底是怎么一回事。基督是圣经中的奥秘，恩典是基督的奥秘，信仰是世界上最奥秘的一件事。你若在信仰上从你自己加添一点什么，你就把信仰败坏了，这样的信仰基督连看也不看，好像不属于信仰一样。你若信仰基督，也到他的面前来，你要撇下一切你自己的义，你所带来的不过是你的罪。这是一件最难的事。你要撇下你自己的圣洁，道德，谦卑，只要带来你的缺点和可怜。若不是这样，你不需要基督，基督也不需要你。基督要作完全的救主，如完全的中保，你要作灭亡的罪人，若不是这样，基督和你的关系就不相符。世界上最难的一件事就是接受基督为惟一的义，这意思就是承认他为基督（参太十六·17；约六·60），若是你在这

个关系上加上一点什么，那就是你不要让他作基督。

(十二 - 12 §) 你到上帝面前去领受他的救恩，除了基督以外不要挟带任何其他的东西，你要将一切其余的东西当作敌基督者，也要叫它走开。只让基督的义当权！在他以外一切都是巴别塔，存留的只有基督。巴别塔倒塌，一切其余的东西毁坏了，你要欢喜，基督独自踹酒酢，众民中无一人与他同在（赛六十三·3）。除了基督以外人们若是加上了什么，他就发怒将他们踹下，发烈怒将他们践踏，他们的血要溅在他的衣服上。

(十三 - 13 §) 你以为信仰是一件容易的事，你的信仰有没有在试探中与罪恶作殊死争战的经验？撒但是否得许可试探过你的信心？上帝的震怒是否会

落在你身上使你的良心上有重负呢？你在将要落到地狱里去的时候，上帝是不是将基督显现为你的救主和你的公义？那个时候你能不能说：“我看见在基督里有丰富的恩典”。若是这样，你才可以说世界上最大的话：“我相信”。没有受过试验的信仰是靠不住的。

（十四 - 14 §）信仰的原则是一方面要明白罪恶，一方面要晓得耶稣宝血的救赎功劳。要明白基督愿意救你只有一个原因，那就是你是一个罪人。这都是比创造世界更难的事。罪恶的波浪涨大的时候，不安的良心如暴风发起，自

然界没有什么力量能叫人相信基督有足够的恩典愿意拯救陷於这种状态中的人们。若是魔鬼因为罪恶的缘故攻击你的良心，你可以将这件事交托给基督，因为这样才符合福音，样人才把基督当作基督。福音的中心点就是接受基督的义为独一无二的义，他的宝血是唯一得救的泉源。灵魂在他一切的患难，工作中可以说：“基督是我独一的智慧，公义，圣洁和救赎，并不是我的谦卑，道德，领受恩典的感觉。或其他的什么使我的灵魂达到了一个风平浪静的安稳地方。”

我的义与基督的义

（十五 - 15 §）一切的试探，魔鬼的攻击，和我们自己的可怜，都来自我们自己的义和好处，因这个缘故上帝让撒但来追逐你，好像拉班追赶雅各一样，因为雅各偷了他家里的神像。这些事物一定要从你那里夺去，那些东西挡住了基督到你心里的道路。基督不进来你也放不下你的罪恶的担子，罪在你身上时你的心是刚硬的。你虽自认你是一个大罪人，这并非证明你认识基督。

（十六 - 16 §）当你的良心因为罪恶的缘故攻击你，你要小心，免得用耶稣的宝血以外的办法安慰自己，因为一切别的办法徒然叫你的良心刚硬。你要将耶稣当作你的平安（弗二·14；腓四·7），不要以你的善工，眼泪……为平安的根基。你的善工和你的罪恶一样，都可以将基督赶出去，你要定睛看基督，以后你便不能随意作善工。你要完全站在基督的义上，你要小心有一只脚踏在自己的义上，基督还没有进入你的良心，坐在施恩座上，那里目前只有

罪恶，恐怖，和各种疑惑，灵魂漂流在盼望和惧怕之间，这种态度和福音的原则是不相符合的。

（十七 - 17 §）若是有人怕见罪恶的厉害，怕发觉自己的心已经变成地狱，他也是疑惑基督的功劳。千万不要犯这样的大罪。你要信靠基督，这样神就是你的保惠师，你也找到了耶稣基督的义。当你受良心攻击，当你在惧怕和疑惑的暴风雪中时，你要常常仰望基督，不要同魔鬼辩驳，尽管他很盼望你与他辩驳，你可叫他到基督那里去，基督会答复他。基督要作我们的中保，他的工作是负责成全律法，他是上帝与人之间的中保，特欲成就上帝的义。他是特别为此而立的（参加三·20；提前二·5）。你要让基督照顾你的一切，你如果想作什么事遮盖罪恶或赎罪，你就等于不承认无罪的基督替你担当了罪（林后五·21）。

(十八 - 18 §) 魔鬼能利用且曲解圣经，但他不能抵挡圣经的话。基督靠圣经胜过魔鬼（太四·10）。整个圣经上没有一句责备那可怜的，脱掉自己公义的罪人的话，圣经也说明福音的恩赐就是寻找那样的人。你要相信基督很愿意拯救你，你也当愿意接受拯救。你若觉得自己没有信心，就该知道引导你

相信是基督的工作，让他负责这一件事。你立志，行事都是上帝在你心里运行的结果，为要成就他的美意（腓二·13；来十二·2）。你要为自己的疑惑伤心，因为疑惑把你良心上的过犯看得高过基督，看轻基督的功劳，把宝血看作平常，认为是卑不足道不够应用。

只看基督

(十九 - 19 §) 你查看自己就明白你的事情不妙。你的罪是否要你少看自己多看基督呢？那样就对了，否则你的自我批评就是假冒为善。最可怜的人是只看自己的工作成绩，能力，本领，不看基督。看自己的善工只叫人骄傲，观看基督的恩赐则使人谦卑，你们得救是本乎恩（弗二·8）。你无论遇见什么试探都不要灰心，那些试探的波涛不会叫你淹死，而是要将你带到基督的磐石上。

(二十 - 20 §) 你恐怕有时候到了灰心绝望的地步，觉得自己已经到了地狱的门口，马上就会掉下去了，你不可能到比地狱更深的地方。好些圣人似乎被丢在地狱里受魔鬼的苦害，但你还可以仰望上帝的圣殿（拿二·4-5）。人所造的圣殿只有圣洁的人可以进去，并且每人要将祭品带来（徒廿一·26），但现在基督是我们的圣殿，祭物，祭坛人和大祭司，除了罪人以外，别人不能到他面前来，他们来的时候除了已经献祭过的基督的宝血以外，不必带什么别的祭物（来七·24-26；四·15-16；十·19-22）。

(二十一 - 21 §) 你想到那些靠上帝恩典得救的人，你就说我怎么能同样

的靠恩典得救呢？他们是怎样得救的，你也可以加入他们中间，最大的罪魁不能高过基督的恩典，不要灰心，你还是有所盼望，当最暗的云雾遮满天的时候，你还是要定眼看基督，因为他是天父恩典和爱永久发光的火柱，他在天上使一切的罪人可以常常仰望。魔鬼和你自己的良心攻击你的时候，你不要听他们的判断，要依从基督的意见，因为他是活人和死人的审判主。他的判断是绝对，永远的，藉着他的宝血我们得了救赎，洁净，和睦，赎价，成圣，赦免，释放，称义，与上帝亲近（林前一·20），宝血的一点一滴都不是没有功效的。你要起来听主上帝所说的话，他允许赐平安给他的百姓，使他们不再去任意妄为，走向虚妄（诗八五·8），他说的话是恩典，慈爱 and 平安（提后一·2）。这样的话都是父和基督说的。你要等候基督像等候明亮的晨星（启廿二·16）。好像黑夜之后早晨要来一样，他也必来，他来像春天的雨水滋润万物。

(二十二 - 22 §) 就像人不能阻拦太阳出来，人也不能阻碍公义的阳光基督出现（玛四·2）。不要叫你的眼睛离开基督片时。你不要定睛看你自己的罪，你要先看基督。你不看基督，只为你的罪忧伤，这对你没有益处，

(恶十二·10)。你作你分内的事，你要先看基督，免得作错了什么，或者即使错了也能得以赦免。你先看基督，从他得力量，使你的工作能蒙他的悦纳，你不看基督，你的工作是靠血肉作的，也没有好结果。不要把福音当作律法，好像基督只完成了一半工作，还有一部分需要你自己去完成，因此还要受一部分苦。好像还有一部分的罪在你身上，你自己要设法受那些罪。让罪恶打碎你的心，但不让罪恶夺去你在福音中的盼望。

(二十三 - 23 §) 你要着重称义的事，少看成圣的事，你不要想到耶稣是逼人的债主，他实在是代替你还了债，他特别负责作这件事，若是你没有仰望基督，只注意你自己立定的好志向，和你的恒心，工作，身份等等，结果就不好。你常常叹息，忧闷，也就不稀奇。你所得的各种恩赐可以证明你是一个基督徒，但这不能当作你得救的根基，也不能在这样的根基上兴工建造。只有耶稣的功劳可以作为根基，神也是我们得荣耀，希望的铁证（西一·27）。

(二十四 - 24 §) 我们来到上帝面前的时候，除了基督以外，不要带任何其他东西。我们自己的功劳和其他自己所有，都是败坏信仰的毒物。若有人以他的工作本领和他所得的恩典为根基，就是不认基督的功劳。（拿二·8-9）。

因此，从人的本性看信仰是一件极难的事。你若相信，就要每天放下你的特点，顺从，所受的洗，圣洁，所完成的责任，本领，眼泪，感觉，谦卑，这些都不是你所依靠的，你所依靠的是耶稣基督。你自己的工作和你知足的心

要天天消灭，基督是上帝的恩赐（约四·10），照样信心也是上帝的恩赐（弗二·8），罪得赦免也是上帝的恩赐（罗五·16），人本来的心不能接受这些，人的心和这些不能相容，因当他不能明白这都是白白的恩赐，使人不能用他的工作，眼泪，和努力将这些买来。要达到天堂，一切人自己完成的工作是没有价值的。

(二十五 - 25 §) 若是靠血肉的人想出一个得救的办法，他一定要把这些办法放在天使或圣人的身上，但得救是本乎恩，所以属血肉的人常常疑惑。靠血肉的人预备得救的办法就是用自己的功劳去赎罪，所以他拒绝耶稣的功劳，以为这是有害的。靠血肉的人愿意为得救作任何事情，但不愿意到基督面前来与他发生关系，从他手里领受一切，基督甚么都不要，但人却硬把自己的东西交给他，这就是最大的难处。

(二十六 - 26 §) 你且想一想，你到底见过基督的功劳没有？他因死完成的救赎是何等浩大！你有没有经验过罪恶的担子压在身上和上帝的震怒使你良心恐惧？这也是上帝的恩典。只有在患难中贫穷的罪人才明白基督功劳的浩大（罗五·20-21），没有经验过罪恶的厉害，他也不能时常地赞美基督的功劳和他的宝血。

(二十七 - 27 §) 绝望的罪人啊！你向左右观看说：“谁要指示我们什么是善呢？”你查看你的工作和拜上帝的事，从那里能得到一块补缀你衣裳的布片使你可以得救？但你到底还是要转眼看基督。地极的人都当仰望他，就必得救（赛四五·21-22）。除了他以外没有救主。你无论向什么别的地方看，你都是一个灭亡的人，上帝只看到基督，你也不要看别的。基督被高举，好像铜蛇在旷野，使在地极最远处

的罪人都能看见他。看不清楚的人也必得救，稍微摸他就能叫人痊愈，（太九·21-22），上帝的意思是你要看基督，因为上帝立了他使罪人能仰望他（约六·39-40）。许多理由必须看他，也没有什么原因不看他，你的眼睛不要片刻离开他（罗八·34-35）。他心里柔和谦卑，人所应该作的他都代

替他们完成了，他在自己身上背负软弱人的缺点。他不求自己的方便，他用温柔的心把过犯所胜的挽回过来。他愿意担当你的担子；他愿意饶恕人不仅是七次，而是七十个七次。使徒们求耶稣加增他们的信心，使他们能够相信。我们人很难饶恕别人，所以我们以为基督的心也是刚硬的。

只为罪人

（二十八 - 28 §）我们看我们的罪恶是太大了，我们对基督的看法也是这样，我们用自己的罪度量他的功劳，也用我们的尺寸衡量他测不透的爱，这都是亵渎和羞辱基督。你且听他说了什么：“我已经得了赎价”（伯三十三·24）。“他是我所喜悦的”（太三·17）。上帝不要什么别的，基督作成的工已经蒙了上帝的喜悦，你从别处也得不到什么安慰良心的助力，因基督的缘故上帝愿意把一切的事情办清楚。你本来应得的是上帝的震怒和拒却，必须到地狱里去受苦，基督为你预备了生命，赦罪的恩赐和上帝的喜悦。他不但愿意看你的罪，他也愿意看你赦罪的恩，赦罪的恩是基督的荣耀和福分。你要特别注意基督在世界的时候，与税吏和罪人常有来往，与文士和法利赛人则少有来往，因为这些人自以为义，他们公开或秘密地在抵抗他。你不要幻想基督在荣耀里就不管也不怜悯罪人，事实上并非如此，他在天堂的心肠和从前他在世上的心肠是一样的。他是上帝，他不会改变，他是除去世人罪恶的上帝的羔羊。你的试探，灰心，忧愁，他都经验过，他喝尽了苦杯，且将甘甜的杯留给你喝。你不再被定罪，上帝的震怒完全落在他的身上，使你能享受福气。

（二十九 - 29 §）你说我不能相信，也不晓得怎样悔改，这样你更是基督所悦纳的，因为你没有别人，只有你的罪恶和可怜。你要把你的疑惑和可怜带到基督面前，使你能从他得到真实的悔改和相信的心，这就是你的福分。你要向基督说，主啊，我到你的面前来没有带我的公义和本领，使我可以称义并蒙你的喜悦，我来要领受你的义，这是我所需要的。我们本来要带些好东西送给基督，但这不行，靠我们的本事所作的最高的工作，在天堂里没有什么价值，恩典与功劳不能相容，靠血气的人听不进去这样的话，没有一点功劳和自己的义可靠，只要赤身露体地站在上帝的面前，靠血气的人最喜欢的就是自己的义和满足的心，这都是他所保守的，看得和生命一样重。因此属血肉的人不能喜欢基督也不会渴望他。基督与属血肉的人完全相反，属血肉之人的福音和基督的福音完全不同，属血肉之人的福音是为义人，无错的圣洁，但基督的福音却是为你；就是为有缺点的，有罪的，不义的，作恶的，和被咒诅的。属血肉的人不能想到福音是为罪人的，他愿意到绝望的地步，但不愿意到基督面前去。他受良心的责备和上帝的震怒，他还是在寻找自己的义和满足将它作为藏身之处，只有最大的力量可以打倒这种抗拒，只有自以为义在基督的福

音以外。基督喜欢看最大的罪人，但不愿意看自以为义的人。自以为义的人不能接受基督为他的义，因为他不是一个罪人。

（三十 - 30 §）很容易说我是一个罪人，但最难的事是和税吏一样真实的祷告：“上帝啊，可怜我这个罪人。”说我信基督是一件很容易的事，但看见有恩典和真理的基督就从他丰满的恩典里领受而且恩上加恩的领受，这并不容易，口头承认基督并不难，但真实的从心里承认他却不容易。好些人口里称耶稣为救主，但只有少数的人实在认他为救主。（三十一 - 31 §）世界上

最大的事情是看基督为恩典和救赎的基督。看见过这一件事他能得凭据，救赎和荣耀也是他的，因为他看见了，他也愿意接受。

（三十二 - 32 §）我觉得衷心抱歉，我许多次口头承认认识基督，但太少明白他宝血的力量，虽然这是福音的中心点，外表上承认基督是一种最可怜的情况。你恐怕有许多长处，但缺少一件事，你就忧心愁愁地离开了基督。你还没有变卖你所有的，你还没有离开你自己的义和别的好处，你也许很勤勉地在尽你自己的本分，你在祷告和受圣礼的时候你是基督的敌人。

追求圣洁

（三十三 - 33 §）你要恒切地努力成圣，但不要把你成圣的工作当作基督，使你因你的工作能得拯救。若是这样，你成圣的工作一定要成为泡影，基督无限的救赎工作要在上帝面前作你称义的根基。并不是你自己成圣的工作。上帝威严的，圣洁的试验之火来了，你自己的工作好像草木，禾稻一样要被烧尽。

以下要说一个纯正的信仰的试验。

你的信仰的根基要立在由耶稣基督显现出来的上帝的爱和恩典的万古磐石之上。

你要定睛看基督无量的公义和功劳，这样看基督一方面能晓得罪恶的厉害，一方面能明白你的罪已都蒙赦免。

你这样看基督你就能使你的祷

告，你的听道，你的软弱的，不完全的工作都蒙悦纳。

你这样看基督就愿将你自己的义，自己的长处，和你的自高自大摔在脚下，使你活在基督的公义里面，也高兴看自己的公义被打破了，自己的长处变为乌有，让基督为你的中保，高坐在神的宝座上。

你要心里忧愁，若是你看见你在你的本分上所做的事何等好，但不是因基督的爱作的。若是你的良心没有蒙基督的宝血洁净，你所作的事都是死亡的工作。

（三十四 - 34 §）若人在灵性方面与基督发生了关系，并接受了他的功劳，投降在他的公义之下，他再不夸意志的自由，基督是太高大的，属血气的人可以认识和接受他。基督最圣洁之处属血气的人不能观看，他是至善

的，所以在罪恶当中过生活的属血气的人不能相信这是真的。基督太圣洁，太高，属血肉的人连摸也摸不到他，人必须先得到从上帝而来的，与上帝的神性相同的灵性，他才能抓住基督的允许和得到基督。

（三十五 - 35 §）基督是我们的感觉所不能明白的，属血肉之体所认识的基督是人造的基督，并不是父上帝所差来的活神上帝的独生子耶稣基督，若不是父吸引人，没有人能到他那里去。

恐惧战兢

（三十六 - 36 §）你要天天查看圣经，看它为你的至宝，因为基督的心藏在圣经里面。你要详细检讨你的弱点，把它们当作可耻的东西，避免你的弱点造成罪恶，你要常常保守谦卑，虚空，为罪伤痛的心肠，常常觉悟灵性上的错误，要仔细听从圣灵在心里作的管教与安慰，并且甘心愿意的接受新鲜的恩赐，不要让什么责备你的良心，当立刻用基督的宝血洗净你的心。上帝藉着你的良心责备你的过犯和罪恶，引导你观看被举起的铜蛇，那就是基督。

（三十九 - 39 §）你不要用别人所得的恩赐来衡量你自己所得的，你要以圣洁为天平，你要殷勤的作你本分上的事情，特别注意作好的工作，但不要把它当作你得救和安慰的根基，好像你也不能将罪恶当作安慰，若不是从基督来的安慰，那都是引到死亡。当在祷告上多用工夫，不然你不能保持与上帝相交的关系，你在你祷告的内室怎样，你在恩具（既圣礼）的事上也是怎样。

（三十七 - 37 §）你不要根据自己的经验衡量基督的爱，而是要藉他的应许衡量他的爱。人要感谢上帝，因为他摇动了你的老根基，引导你的灵魂儆醒和寻找基督。病患和试炼较比舒适与随便的生活对你更好。

（四十 - 40 §）你不要以自己的工作自豪，你要常常看基督，使你能保守谦卑的心，你若得了特别的天资，能以办大事，你要格外战兢惧怕。古时一位大圣人说过，我怕我作的善事比我所犯的罪更多，因为我的善事叫我骄傲，我的过犯叫我谦卑。（四十一 - 41 §）你要把基督爱的表现当作至宝，这样你的心是为基督而谦卑，对罪恶就太高了。你不要轻看你平日所得的零碎的恩典，因为你现在看是最小的一件事，将来恐怕你最需要这个，比如约翰一书三章十四节所记得爱弟兄的事情就比万事更宝贵。

（三十八 - 38 §）一颗摇动无基础的灵是容易污秽不洁的，因为这样的人一方面可以犯罪，另一方面可以祷告上帝，假冒为善摧毁了敬虔，若不常坚决勇敢地把假冒为善天天从心里赶出去，并且常常仰望基督，假冒为善就会一天比一天厉害。

谦卑的心

（四十二 - 42 §）你要恒心保守和顺从真理，但你不要议论人，讥笑别人，有跌倒的，你要用基督的怜悯和慈爱扶他起来。对于那些打碎的骨头，你要用福音的恩膏包裹医治他。你这高兴和勇敢的基督徒，不要轻看那些软弱的信徒，有一天，恐怕你也会羡慕列入他们中间。对于别人的弱点你要常常存希望，你要多看顾孤单的和害病的人，因为他们试验的学校里获得了较高的学问。

（四十三 - 43 §）你得了怎样的身份，你就要守住这身份，你无论作什么都要向主作。在世界不要贪多。你要把世界上小的当作大的，因为你连小的也不配得。一切上面的事你要看作大的，那里没有小的，因为基督是最富足和最愿施舍的，你要看一切别人高过自己，要轻看自己，应该觉得自己在圣徒中比最小的还小。

和基督一同受苦

你不要看这个世界中虚空的荣华，这都是要消灭的，除了基督以外你不要爱什么别的，你要心里忧愁，因为世界上很少受基督的影响，只有少数人需要他，他们大多数人所喜欢的不过是这虚空的世界，对于在睡觉的人基督不过是一个故事，圣经也不过像小说一样。你要心里忧愁，因为许多人领过洗，外表上参加了教会，但他们不在恩典之下。

他们多注意分内的事，但少需要基督，也不多认识福音的恩典。

你要预备背起十字架，你要欢迎十字架。你要欢喜地背起十字架好像基督的十字架一样，无论是毁谤，讥笑，被轻视，坐监牢，但你要十分小心看清楚，你背的十字架不是你自己造成的，乃是基督的十字架（彼前四·15-16）。

赞美主荣

（四十四 - 44 §）罪恶拦阻人使他不敢夸基督的十字架。明白真理却疏忽违犯真理的小事就等于将良心变为地狱，这样比明知故犯的大罪没有分别，你是从地狱里的深渊拔出，放在基督恩怀，变成上帝君王家里的人，所以你在生活上要当作上帝恩典的一个例子。蒙了救赎和复兴的灵魂啊，你从基督所欠的债是何等多啊！你在行为上和分内的事情上要何等小心将你新人的样式显明

出来，每一个主日应该高声唱哈利路亚，与教会联络，是在地上所有的天堂，因为在教会里你能与基督，天使，圣人有交往，在此你的灵魂浸沉到永远的爱里与基督一同埋葬，在一切不是从基督而来的事物之前你好像死了一样，你想到基督，你每次要惊讶，奇怪，你想到罪恶，你要定睛看赦免你的罪恶的，基督的恩典，你变得骄傲，你要定

睛看基督的恩赐，那就是叫你谦卑变成 尘土。

最初的爱

（四十五 - 45 §）你要想到基督的爱，你还赤身露体的时候他择选了你，与你结盟（结十六·8-9）。你想到这样的事情时你还能保存一个骄傲的心吗？你要想到谁的手臂在扶着你，免得你沉沦灭亡（诗八六·13）。你要在天使和人的面前感谢和赞美他的救恩，“赞美耶和华的恩典，直到永远”（诗一四八；八九·2）。你要天天在悔改和祷告里过生活。把他的恩典放在你的眼前。你想到你的罪恶，也要想到基督赦罪之恩。你要想到有罪人应得的是什么，基督为你作成的又是什么。你要想到自己的软弱和基督的能力，自己的骄傲和基督的谦卑，自己的缺点和基督的完全，自己的罪债和基督的宝血，自己的跌倒和基督的救赎，自己的需要和基督的丰满，自己的试探和基督

的慈悲，自己的可怜和基督的公义。

（四十六 - 46 §）蒙福的灵魂啊！基督看你所穿戴的不是靠行律法得的义袍，乃是穿上用羔羊血所洗净的衣服。祸哉你这口里承认是一个基督徒心里却没有福音的人！你不要心里想我已经经过了教会的考验蒙了教会接纳就够了，你虽然为教会所接纳在基督面前恐怕还不能合格及通过，你恐怕领过洗，还没有来到耶稣面前，也没有得他所洒的宝血。人无论作什么，若不是靠福音的中心，就是基督的宝血，他的恩典，和公义，都是福音所不承认的事，也把灵魂留在疑惑，犹豫当中，在疑惑之境若是得不到帮助，就变成灵魂摇动的状态，这是灵魂最危险的地步。

道与恩具

不要轻看圣礼（就是恩具）。你要多用默想和祷告，有听道的机会你要热心参加。我们需要教训，督责，勉励，安慰，好像嫩草需要雨水和朝露。无论你作什么，你要用心，好像替基督作事一样，似乎你在和耶稣基督一路作工，如同他常常看你，你也常常看他，使你的力量都从他那里来。

丰富的恩典，因此你要感谢上帝。你要天天注意使你对罪恶有忧伤的心，好像蒙朝露滋润，蒙清晨的日光。你是不是常有发亮的晨星（救主基督），天天从他获得新鲜的恩赐和平安。无论什么事若不能叫你在灵性上进步，那就会叫你退步，无论什么事若不能帮助你谦卑和复兴，就要叫你刚硬和枯干。

（四十七 - 47 §）你要仔细注意圣灵在你工作的时候怎样感动你的心，无论什么关于基督的好思想，你要看为宝贵，你若从心里说出短短的几句话为耶稣作见证，你也要重视它，这都是

（四十八 - 48 §）犹大也得了被蘸的一点饼（就是领洗和圣餐，就是门徒团契外表的记号），但只有约翰可以靠近耶稣的胸膛。照福音得恩典的秩序，这应该是每一个信徒靠近的地方，在那

里我们要祷告，听道，和作一切的事情，靠近耶稣的胸膛，刚硬的心要变得柔和。你也要为罪恶忧伤，摇动和苟且的灵得医治，在那里人能学习谦卑，叫心与基督发生密切的联络关系，罪恶要变成可怕的讨厌的事情。在那里最丑恶的地狱的火把要变成基督荣耀的形象，你万不要心里想你已经达到了你的目

的。你已经完全了，你要常常明白你在基督怀里好像基督在父的怀里一样。你要求父使你能先看基督，父就一定允许你，因为没有什么要求比这个要求更美，更蒙天父喜悦。就因这缘故天父从他的怀里差遣耶稣来，使他能在罪人的面前作神爱的永远的凭据。

基督里的安慰

（四十九 - 49 §）若是你定睛看天上的太阳你的眼睛就会伤损，但你越多看基督这公义的阳光，你信仰的眼睛就越好越明亮。你只要看基督，你就会爱他，且活在他里面。你要时常想到他，你要定睛看基督的宝血，若不是这样，试探的暴风到来的时候，你就会站立不住了。

你若是专看罪恶的厉害，你就会为此厌烦忧伤。你不要定睛看罪恶，乃要先看基督，他所受的苦和完成的救赎工作。你若想知道你恩典的情形，和成圣的进度，并不要站住观看那些事，乃要先看基督的公义，以后再看你所得的恩赐。

（五十 - 50 §）关于信仰是这样的，你先定睛看什么，什么就成了你信仰的根基。你走向基督只是因为你看见自己的罪恶和可怜，并不是你想获得恩典和成圣的经验。你不要管恩典和成圣的经验，那些事只能遮盖基督，但先要面对面看基督。若有人要在恩典的经验上看基督，他就像在流动的水面看太阳一样。你只看基督，他在天父的爱和恩典的天空发光，如此你才能看见他原有的无比的荣光。骄傲和疑惑叫你先看自己所有的，但信仰却驱使你去看基督。他

无比的荣光将你的罪恶和成圣都掩盖了。上帝叫基督分享我们的一切。基督替我们担当罪好叫我们称义。若有人在自己成圣的事上找安慰，就是为自己立一个大偶像，叫他更加疑惑，惧怕。你只要转眼不看基督，你就会立刻像彼得一样沉没在疑惑的海里了。

（五十一 - 51 §）若是一个基督徒背弃福音所定的秩序不看基督完全的义，只看自己，他是永远不能得着安慰的。若是那样，他就等于是看烛光比阳光更好更亮，这不是福音的道理。你从自己的义所得的蜜滴，很快会变成苦胆，从自己的公义所得的光辉要变成黑夜。魔鬼试探你，叫你依靠自身恩典的经验且从它寻找安慰。可是当天父来的时候，他要将基督的恩指明给你，因为基督的恩是无比丰盛贵重的，是天父所悦纳的，他叫你看重基督的义。这是一种有福的经验，这种甜蜜的呼声会驱散你疑惑的云雾。这样上帝的指示你当顺从，把它当作最珍宝珠玉，这是属于长子的福分，也表明他将来要得到更大的福分。

（五十二 - 52 §）你恐怕需要祷告，但缺乏力量，便觉灰心，但你该晓得耶稣怎样代替你祷告。他在父面前

为你作中保，帮助你。你若心里不安，你要晓得基督是你的平安。他在升天以前会将平安留下给你。他常劝你万事都不要忧虑，免得忧虑拦阻你的安慰和信仰。他脱去了在十字架上所有的卑微，现今坐在他的宝座上，掳掠了一切陷害你的执政的，掌权的，他担当了你一切的罪孽，忧愁，烦恼，试探，他去是为你预备地方。

（五十三 - 53 §）你若看清了基督是一切，而你自己却一无所有，你若向自己的义死了，你便是一个真正的基督徒，蒙了悦纳，在上帝面前蒙恩，在天堂受欢迎。你自己得了基督最大的爱，你要报答他的爱，就是要爱教会里他的贫穷的信徒，因为他们已经铭刻在基督的心里，好像以色列民的姓名带在亚伦的胸前上一样（出廿八·29）。你也照样把教会贫穷的信徒铭刻在你的心里。

“你们要为耶路撒冷求平安，
耶路撒冷啊！
爱你的人必然兴旺”
（诗一二二·6）。

比蜜更甜

本书是一位在真道上有深切研究及在灵程上有丰富经验的弟兄所写的。他深信耶稣基督为唯一的得救根源，人在上帝面前完全无可夸的，所以勉励人务必倚靠耶稣所完成的救赎大功。读者可从字里行间体会出信徒与主的交往是何等的确实与亲密。

Bi mi geng tian
A CHOICE DROP OF HONEY
in Chinese

This is a devotional book full of help and guidance towards living a true Christian life. The author firmly believes that there is no other way to salvation but through Jesus Christ. It is a 'must' for all Christians.

ISBN 951-97702-1-6 (sewn)

ISBN 951-97702-2-4 (PDF)

ISBN 951-97702-3-2 (HTML)